

El Comercio de Bolivia.

DIARIO DE LA MAÑANA

La Paz, miércoles 3 de mayo de 1905.

N.º 1,409

AÑO VI

Fábrica á Vapor de Chocolate

Este establecimiento instalado recientemente, conforme a los últimos adelantos del ramo y con las maquinarias modernas venidas de este objeto de N. A., ofrece a su clientela las siguientes clases de chocolate:

Hasta de Cacao trabajado con el mejor esmero
Chocolate de 1ª clase, con vainilla, gusto delicioso al paladar.

Chocolate de 1ª clase con canela.
« de 2ª « para el uso corriente de las casas
« de 3ª «
« de 4ª «

Todas estas clases son elaboradas con el más esmerado aseo y llevan la marca de Fábrica.

Se expende en los principales almacenes de abarrotes.
Se atienden pedidos de cualquier punto de la República garantizando el embalaje y por cualquier cantidad.

La Fábrica cuenta con otra sección, que puede servir al público para los objetos siguientes:

Pasta, tuesta y muelle café. — Se encarga de molar trigo, maíz, y toda clase de granos.

La Fábrica expenderá por menor sus artículos durante 20 días de la fecha, para dar a conocer al público sus productos.

Los interesados pueden pasar la instalación de la Fábrica, que se halla establecida en la calle del Comercio, en el local conocido con el nombre de Rancho de las Concepciones.

Casilla de Correo—No. 203.

A. P. 1403—P. El Propietario—Cándido Saenz.

Al bello Sexo

El más grande surtido de bordados

Alta novedad

Bordados Italianos de la primera fábrica del Mundo.

Diez mil dibujos y anchos distintos.

Calidad finísima bordada a mano.

Precios sin competencia.

Acaban de recibir

Raffo Hnos.

Sucesores de Bollo Hnos. Cº

301 m.

EMPRESA NACIONAL DE LAVADO á VAPOR VIDAL y Ca.

Instalándose puesto al servicio público la nueva Empresa Nacional de Lavado á Vapor, desde el 10 del presente mes, se suplica á las personas que quieran ocupar dicho establecimiento, se sirvan solicitar por escrito á la Administración de ella, para el envío de los Carros de repara, en las fechas que tengan á bien indicar.

Se garantiza Puntualidad, Rapidez, y economía, como puede comprobarse por los prospectos que se han distribuido al público.

La Paz, Abril 14 de 1905.

La Empresa.

Teléfono No 21—Casilla de Correo 210—Local Plaza San Pedro—(Nueva Paz)

Gerardo Zalles.

Importador directo de abarrotes y maderas, (pino de Oregon) directamente de California.

Tiene en venta por mayor en Mollendo, Arica y Antofagasta.

Harina—Azúcar—Arroz—Kerosene.

Whisky Americano.

Maderas de toda dimensión.

Se hacen contratos con empresas mineras. 1108 1m

OJO

Se desea colocar 2,000 Bs. á interés sobre hipoteca, la persona interesada vive en la casa No. 10 altos, calle Rodríguez.

La Paz, Abril 28 de 1905.

1406 5v

¡OJO!

Se necesita un buen cocinero en la Escuela de Guerra.

Para tratar dirigirse al mismo establecimiento. Calle Murillo, casa de la señora Elisa v. de Montes.

1406 8v

GRATITUD

P. León Urrutia, tiene la satisfacción de hacer pública su gratitud, al distinguido doctor Lino Urquiza, por el esmero, contracción y feliz curación hecha á mi señora Leonor Pardo B. Más de cuatro años de constante atención y cura por varios facultativos, no habían sido suficientes, á poner alivio á la grave enfermedad que aquejaba, por el contrario, la enfermedad tomaba cuerpo y se hacía cada día más grave hasta que, la sabia competencia y esmero del doctor don Lino Urquiza, mediante difícil y delicada operación practicada con auxilio del doctor Villanueva y el régimen sanitario prescrito por el primero, ha conseguido poner fin á esta peligrosa enfermedad, de la cual hoy se encuentra bien.

Es sensible, que en una ciudad donde siempre se ha hecho honor y mérito al talento, se nota cierta, mala voluntad á este distinguido facultativo, formando una atmósfera, solamente perjudicial á la humanidad doliente. Quiera aceptar el doctor Urquiza, mis respetos de gratitud y distinguida consideración.

P. León Urrutia S.
La Paz, Abril 28 de 1905.

1406 2v

Se vende el Almacén

Procedura y Tienda de Abarrotes DE LA

Calle Evaristo Valle Nos. 20—22.

Este acreditado establecimiento, es apto para toda clase de negocios, ocurrido, que hay muchos interesados, para convertir, con el dueño, que vive allí.

La Paz, Abril 23 de 1905.

1402 8v

Cambio de Estampillas.

Se solicita canje con series coleccionistas en todo el mundo, especialmente en el Ecuador, Bolivia, Chile y el Perú, etc. Envíe Ud. por carta certificada 1,000 á 500 estampillas bien surtidas y recibirá su valor en estampillas de Suiza antiguas, de Alemania y de los Estados Balcánicos, etc.

También se da en cambio tarjetas postales con bonitas, vistas de Suiza, sederías y bordados. Asegurándole que quedará Ud. satisfecho.

Buenas referencias.
Dirección:
Henry Hoffman
1408 5v Wetzikon—Suiza.

Se necesitan

Herreros y Carpinteros competentes en la rama de

John Hinz y Co.

Calle Recoleta 1408 7v

DESPEDIDA

Cleofé y de Cerruto e hijos, sintiendo no poder despedirse personalmente de sus amistades, ruegan les impartan sus órdenes á su propiedad de Caracas.

1408 3v.

Gratificación.

En la Legación de Chile se dará una gratificación de veinte bolivianos, á quien entregue un perro blanco con manchas café, de orejas largas y cola cortada, perdido en la semana pasada.

1408 5v.

REMATE JUDICIAL

El doctor Ricardo Eguino, Juez 1º de Partido de la Capital y su Cercado, etc.

Por auto del 2º del presente, ha señalado el día 8 próximo de Mayo á las 2 p. m., para el remate voluntario de la casa No. 23 de la Calle Ayacucho de esta ciudad, por la suma de ochenta y dos mil setecientos bolivianos (\$2,700 Bs.), y una fejería inmediata al Parque Riofrio en Caja del Agua, por diez y seis mil ochocientos cincuenta bolivianos, (16,850 Bs.) precio de su tasación pericial, y propias del señor René Moreno y doña Daría Corral de Estuardo.

Los interesados ocurran el día y hora señalados, á la oficina del suscrito secretario.

La Paz, 29 de Abril de 1905.

Sixto Bustillos Roda,

1047 3v secretario.

Para Minas

Se necesita un PULPERO competente, si posible, con garantía. Se pagan muy buen sueldo.

Dirigirse casilla Correo No. 63.

At. MACABERO competente también si necesita.

Dirigirse casilla Correo No. 63.

1408 8v

Buena gratificación

Se pagará á la persona que de noticia del paradero de un sirviente llamado Ricardo Torrico de doce años de edad, es hijo del pic izquierdo.

Referencias en el Tambo de San Antonio.

La Paz, Mayo 19 de 1905.

1408 2v

Sociedad de Propietarios de Yungas

é Inquisivi

Pagos por la prestación vial.
Por orden del Consejo de Administración se invita á los señores propietarios á que avisen en la Secretaría de la Sociedad, la suma que han pagado por sus colonos en el servicio de prestación vial del año presente.

Dirección: Calle del Comercio, No. 49, casa donde habita el doctor Fernando E. Guachalla.

La Paz, Abril 29 de 1905.

2419

El Secretario.

Pongo

Se necesita uno, con ó sin canchali, para tratar—Librería Palza Hermanos.

2407 3v

Banco de Chile y Alemania, Hamburgo.

(Bank für Chile und Deutschland, Hamburg)

Muy pronto se establecerán sucursales de este Banco en esta ciudad y la de Oruro, bajo la denominación de

Banco de Chile y Alemania

Sección Boliviana.

Desde luego se comunica al público que para compra y venta de letras sobre Londres y para otras operaciones análogas pueden verse con

P. BEER.

Casilla, 214.

Calle Loayza N.º 86 de 10 a. m. á 12 m.

1395 1 m La Paz, Abril 10 de 1905.

Banco Nacional de Bolivia

Creado por ley de 17 de Agosto y Decreto Supremo de 1º de Septiembre de 1871.

Capital Efectivo.....	Bs. 3,000,000.—
Fondo de Reserva.....	172,688.14
« Previsión.....	10,252.80

Tasas de interés y comisión que rigen en esta oficina, hasta nuevo aviso.

EL BANCO ABONA:	
Sobre depósitos á la vista.....	2 ½ % anual
« « « 3 meses plazo.....	3 « «
« « « 6 « « «.....	4 « «
« « en Cuenta Corriente.....	2 « «

EL BANCO COBRA:	
Sobre arances en Cuenta Corriente.....	9 %
y además comisión sobre el total del crédito.....	11 %
Sobre Préstamos.....	11 %
« Descuentos de Documentos.....	10 %
En Contratos de retroventa s/ L. hipotecarias y ac. del Banco Industrial.....	9 %

COMISIONES	
Sobre cobro de documentos y remisión de fondos.....	1 %
« depósitos en custodia.....	1 %

La Paz, 1º de Abril de 1905.

Enr. Urquidí,

Administrador Interino.

BANCO AGRICOLA

TASA DE INTERESES, DESCUENTOS Y COMISIONES.

El Banco abona:	
S/ Depósitos á la vista y en cuenta corriente.....	2 ½ % anual
S/ Depósitos á 3 meses plazo.....	4 ½ %
S/ Depósitos á 6 meses plazo.....	6 ½ %
S/ Depósitos á 12 meses plazo.....	8 ½ %

El Banco cobra:	
S/ Préstamos.....	11 ½ %
S/ Descuento de documentos.....	10 ½ %
S/ Avances en cuenta corriente.....	9 ½ %
S/ Pactos de retroventa.....	9 ½ %

Comisiones:	
S/ Créditos en cuenta corriente.....	1 ½ %
S/ Cobro de documentos.....	1 ½ %

La Paz, 5 de febrero de 190

FOLLETIN 23

Mariana

FOR

Julio Sandeau

(De la Academia Francesa.)

Traducción de D. Eugenio de Ochoa

(De la Academia Española.)

Mariana no buscaba disculpas,

recordaba sin piedad

para sí misma á todos los ti-

pos de Mr. de Bernave á su

amor y á su gratitud, todo lo

que había hecho por ella, por su

bien y su felicidad. Su dolor

era verdadero, patética su ex-

presión, pero en toda la carta

apuntaba, en medio de sus lá-

grimas, el orgullo de los ange-

litos. «Y ahora que todo lo

perdido, escribía al concluir,

«hasta el sentimiento de mi

«quiero vuestra compasión. ¡Adios, pues, oh! el mejor y el más mirado de los hombres! A lo menos no habré manchado el aire que respiráis; y vuestra memoria que me seguirá á donde quiera en mi destierro, será mi castigo y mi desesperación eterna. ¡Ah!, cuando no he encontrado la dicha á nuestro lado, es porque no la he buscado».

De esta suerte la culpa se adelantaba al tallo del juco, é hiriéndose á sí misma, rechazaba toda esperanza de misericordia y perdón.

Un divorcio tan estrepitoso como el mundo debía necesariamente atarrear á un alma turbada en todas las ideas sociales.

Madama Valtone apretó silenciosamente entre sus dedos la carta y volviéndose á Mariana:

«Hermana mía, le dijo, haz en la franqueza de tus confesio-

«no tienes un alma noble, tomas sus consejos por los fallos de tu conciencia. Creeme, no te condenas, sin apelación sino porque temas que te perdonen la carga que te impones es menos un destierro que una conquista, menos una explicación que un triunfo.

«¡Cruel!, exclamó madama de Bernave, ¿has venido para acabar de hundirme?

«Para salvarte, hija mía, para salvarte, respondió madama Valtone con firmeza: extraviada para llevarte á tu camino: débil, para sostenerte: hundida, para levantarla. ¿Cómo lo recon-

«eres culpable, y vas á rescatar un momento de amor con el desdén de una vida entera! ¿el arrepentimiento te lleva á la rebelión, no basta haber perdido á propia estimación, sino que quieres también arrear sobre tu cabeza el odio y el desprecio del mundo!

«¡Ah!, ¡sí, el mundo!, dijo Mariana con amargura: ¡en esta palabra se encierra todo! Paltur no es nada: la publicidad es lo que constituye el crimen.

«No es ese mi modo de ver. Nunca he considerado eso que se llama los respetos humanos sino como un vineto humilde que nos liga á nuestros deberes

y que es peligroso romper: aun cuando hayamos faltado, porque el mundo es más poderoso que nosotros y puede estar un punto ó abrir un abismo entre la caída y la rehabilitación, en el arrepentimiento y el perdón. Sin embargo aborrezco la mentira más aun que el escándalo, y si no tuviera que elegir más que entre una suicidio hipócrita y una abierta rebelión, no titubearía, por más doloroso que me fuera, en empujarte hacia ese último escollo. Otro camino te queda, áspere sin duda, pero que nada tiene de lo que pueden indignarse las nobles almas, y es la explicación por medio del sacrificio. La pasión te ha vencido; ahora es preciso que la vergüenza te dé fuerza. Esa grande

«lucha no tendrá más que á Dios por testigo: él te vendrá en ayuda, hermana, él te sostendrá en esa dura prueba, y yo estaré á tu lado para enjugar el sudor de la frente. Todo se repara, todo se rescata: no hay faltas irreversibles. Dios permite que se reanuden todos.

«Y Mr. de Bernave perdonará acaso?, preguntó Mariana con voz doliente.

«Mr. de Bernave debe ignorarlo todo: tus culpas son tan

y tú sola debes llevar la pena. No llevarás tú sola esa carga, hermana mía, pero no hagas piedad por tu marido en su reposo, en su amor, en su felicidad y en su orgullo: has de modo que pueda encontrarte algún día sin saber que te había perdido. Venimos, hija mía, á lo siento con valor para esto?, añadió Noemi con voz menos grave y más tierna.

«¡Tú no amas!, dijo Mariana con ademán sombrío: la resignación te parece cosa fácil, porque nunca has padecido.

«Hermana querida, reposo madama Valtone, no todos los padecimientos alcanzan el grito: muchos dolores hay que van con la frente erguida y serena, muchas tristezas que nunca lloran, muchos corazones que beben sus lágrimas. Bien se yo que la resignación no es cosa fácil; y ¿qué mérito tendría la virtud si no costara esfuerzos?

«Con que tú también padeces?, dijo Mariana mirando á Noemi con aire de doloroso asombro. ¡Padeces!, repitió con aquella secreta alegría del reo que, en un juez temido, cree descubrir un cómplice. ¡Con que me engañabas, ¡con que

decir que ni una ni otra somos felices!, ¡con que es decir que no crees en esa felicidad que me acusabas de negar! ¡Dí, dí que la existencia nos pesa eternamente y que es muy amargo nuestro destino! ¡Ah! ¿es esto lo que habíamos soñado? Habla... ¿qué se han hecho las promesas de nuestros primeros años? ¿Te acuerdas, hermana mía, te acuerdas cuando solas y libres entretejamos en nuestro porvenir todas las flores de nuestra primavera? ¿Cuáles no eran entonces nuestras esperanzas, ¡qué aspiraciones!, qué entusiasmo, ¡qué tesoros de fe, de amor y de juventud! ¡Ah! no lo he olvidado, no; tú también temías, tú ser de dichas, tú también sentías en tu pecho un raudal de vida; tú también soñabas con inefables ternuras, con felicidades sin fin, con delicias sin nombre; tú también, en tus ilusiones, apoyabas la sien sobre un corazón abrasado de ardientes, de eternas llamas!...

«¡Calla, niña, calla!, exclamó Noemi aterrada.

(Continuará.)

NOTICIAS TELEGRAFICAS

(Servicio especial para
«El Comercio de Bolivia»)

(Chile-via Guayaquil y la Compañía de
Telégrafos a Bolivia)

CHILE

La comisión arbitral peruano-ecuatoriana

Santiago, 2.—Partió con dirección a Buenos Aires la comisión arbitral peruano-ecuatoriana.

MEETING ANTIPOLICIAL

Se ha efectuado un meeting antipolicial con motivo de los sucesos ocurridos el viernes de la semana santa. La reunión quedó desolada por falta de suficiente concurrencia.

Añiriéndose a un banquete

Distinguidas personalidades de esta capital se añadieron al banquete ofrecido al ministro peruano señor Cornejo.

Desmintiendo una versión

El señor Jorge Otazola ha desmentido la versión de que el señor José Santos Chocano, haya ofendido a las personalidades históricas de Chile.

Diversas noticias

Se ha inaugurado en Llaillai un hospital para tuberculosos. En la nueva carta publicada por el Pope Julio, se comprende al obispo Fontecilla en la difamación dirigida al clero del Norte.

El Encargado de Negocios del Ecuador desmiente que se le hubiese presionado para no convidar al señor Chocano, al banquete que ofreció.

El intendente de Valparaíso señor Joaquín Fernández Blanco y el señor Carlos Concha, son los candidatos para ir a ocupar la Legación de Lima en Chile.

El médico peruano Tamayo, se encuentra en Santiago estudiando los servicios sanitarios.

Se ha efectuado ayer un meeting en celebración del trabajo. Los obreros se pusieron en desorden, pretendiendo atacar al Arzobispo. Resultó herido el comisario Basentan.

Con motivo de ciertas disidencias que surgieron, se trataron de la manera más dura los directores del diario «El Imparcial», empujándose la imprenta.

El diario «El Porvenir» se ocupa de las demostraciones antisociales, culpando de ellas a los radicales.

El Ministro de Hacienda ha dictado un decreto no admitiendo gestiones administrativas en la tramitación de asuntos.

Se dice que renunciará su cargo el ministro de Chile en Londres, señor Domingo Gana, debiendo reemplazarlo el señor Donoso Vergara o el señor Francisco Herbozo.

PERU

EL PARTIDO CONSTITUCIONAL

La renuncia de Seoane

Lima, 2.—Han quedado arregladas las dificultades del partido constitucional, retirando su renuncia los directores de él.

El Gobierno ha aceptado la renuncia del ministro en el Brasil señor Seoane, quien reunirá en breve la Intendencia de la Corte Suprema.

RECEPCIÓN DEL MINISTRO BOLIVIANO

Hoy se ha efectuado la recepción oficial del ministro plenipotenciario de Bolivia señor Benedito Gortá. El acto revistió bastante solemnidad.

Ensayos de artillería

Han terminado de una manera satisfactoria los ensayos de artillería Chet.

ARGENTINA

La apertura del Congreso

Buenos Aires, 2.—El Presidente de la República señor Quintana, ha inaugurado el Congreso ordinario del presente año.

La Legación en Chile

El Ministro de la Argentina en Chile señor Amalán, parte el día jueves con objeto de ir a ocupar su puesto.

El navío «Le Français»

El Gobierno argentino ha adquirido en propiedad el buque del explorador francés Charcot, denominado «Le Français».

Convenio comercial chileno-argentino. Se han convenido las bases de un convenio comercial chileno-argentino.

Legación paraguaya en el Brasil

Se asegura que el señor Cesar Mondra ocupará la plenipotencia paraguaya en Río Janeiro.

ESTADOS UNIDOS

El embajador británico

Washington, 2.—Ha abandonado Estados Unidos el embajador británico, dirigiéndose a su país.

ESPAÑA

El viaje de Alfonso a París

Madrid, 2.—Se anuncia que el rey Alfonso anticipará de la fecha convenida su viaje a París.

GRAN BRETAÑA

La Gobernación del Transvaal

LA CONSTITUCIÓN INGLESA EN SUD AFRICA

Londres, 2.—Mr. Selborne partió a asumir la Gobernación del Transvaal.

Se asegura que los boers han aprobado la constitución inglesa.

FRANCIA

Mr. Loubet y Eduardo VII

París, 2.—El presidente de la República Mr. Loubet y el rey Eduardo VII han celebrado una conferencia sumamente cordial.

ALEMANIA

Contra los duelistas

Berlín, 2.—La liga antiduelistas de esta capital ha formulado severas penas contra los padrinos de los duelos, considerándolos como asesinos a la muerte de los duelistas.

ITALIA

Importante conferencia

Roma, 2.—Se ha llevado a cabo una importantísima conferencia entre los señores Titoni y Golvichonsky, habiendo también concurrido a ella el embajador austriaco en Roma. Después de esta conferencia el Ministro señor Titoni ofreció un suntuoso banquete.

RUSIA

El Delegado argentino

La situación de la capital

INTERDICCION DE UN MUNDO

San Petersburgo, 2.—El Delegado argentino en esta capital ha sido muy felicitado por el Czar.

El día de ayer han sido clausurados casi todos los negocios en esta capital, suspendiéndose todo servicio público. Reina una completa calma en la ciudad.

Se han embargado las tropas recorren en patrullas la población, temiendo que se produzcan desórdenes populares.

Comunican de Moscú haberse incendiado el Museo politécnico.

La guerra Ruso-japonesa

LOS ATAQUES DE LA PRENSA JAPONESA

Numerosos trasportes avistados

Tokio, 2.—La prensa japonesa ha reanunciado sus ataques contra Francia por la violación de la neutralidad en la presente guerra.

Avísase que frente al cabo de Saint Jacques se hallan fondeados numerosos trasportes extranjeros.

Las operaciones en la Manchuria

Los japoneses evacuando posiciones

Lo que pretenderá ROJENOVSKY

Londres, 2.—Avísase que los rusos ocuparon Tankhusan, obligando a los japoneses a evacuar cinco importantes posiciones.

Se supone que el almirante Rojenskiy pretenderá acercarse a los estrechos japoneses, tratando de destruir las comunicaciones del Japón con la Corea.

TELEGRAMAS DEL INTERIOR

COCHABAMBA

Mayo 2.—Por aviso que da el Corregidor de Capinota, se sabe que el Ingeniero Richardson después de inspeccionar las alturas de Quinquavi, Sicaen, Siyany, Apumalla, Rampa y Villabamba, salió al Río de Sapayá, y de allí a Capinota, de donde partió esta mañana a Oruro.

COROICO

Mayo 2.—La inauguración del trabajo del camino a Puerto Pando, revistió la más grandiosa solemnidad. El pueblo entero bajó al puente de Mururita; pronunciándose elocuentes discursos y homenaje al Supremo Gobierno y a la empresa que gerenta el

señor Ferreccio, quien fue condecorado a la población, recibiendo las más calurosas ovaciones e innumerables gaitalinas y flores obsequiadas por el bello sexo. Pasaron en seguida al salón municipal, donde se brindó nueva y entusiastamente por el laborioso Gobierno y la felicidad de la patria.

En la noche se hicieron también manifestaciones, sorprendiendo al señor Ferreccio con una bella y bien organizada serenata de más de cien personas, que sin distinción recibieron los más cumplidos acensos de ese caballero.

Tengo el agrado de poner en su conocimiento que ayer inauguramos los trabajos a Puerto Pando, con la asistencia de casi todo el pueblo de Coroico. El acta respectiva ha sido suscrita por la mayor parte de él. Se ha celebrado con entusiasmo minime el comienzo de estos trabajos, manifestándose por todo el pueblo a cada instante la más viva gratitud para con el Supremo Gobierno por esta obra de progreso y recordándose con vivo reconocimiento el nombre de Ud. como el de uno de sus principales patrocinadores.

PRENSA CHILENA

Con satisfacción transcribimos de «El Chileno» de Santiago, el artículo que se leerá más abajo, y que honra en alto grado a un compatriota nuestro.

El diario mencionado, lo tomó de su edición de Valparaíso y el pseudónimo de Juan García, pertenece, según creemos, al inteligente director de «El Chileno» de Valparaíso, don Horacio Fernández, cuyo afecto por Bolivia, compromete la gratitud de los buenos hijos de esta tierra.

El referido artículo dice:

Don Federico Bueno, h.

Nombrado subsecretario de colonización en Bolivia

Hace algún tiempo, desde estas mismas columnas y con verdadera pena, dábamos un adiós de despedida al señor don Federico Bueno (hijo), que partía a su patria, dejando entre sus amigos de Chile gratísimos recuerdos de su talento y de su bondad.

Ahora el último correo nos ha traído la grata nueva de que el señor Bueno ha sido nombrado por su Gobierno Oficial Mayor del Ministerio de Colonias y Agricultura.

Indudablemente que antes que todo, debemos felicitaciones al viejo amigo; pero no podemos menos, de dárseles también muy sinceras al Gobierno boliviano, que se ha hecho de un colaborador algo más de primer orden.

El señor Bueno es persona versada como pocas en asuntos de administración; de talento extraordinario y tan ilustrado que puede decirse de él que es una biblioteca viviente. Ningún tema lo sorprende, y de todas las ciencias conoce cuando menos sus rudimentos, siendo versadísimo en muchas de ellas.

Entre nosotros residió muchos años, y EL CHILENO tuvo la fortuna de publicar en sus columnas hermosos artículos del señor Bueno, firmados con el pseudónimo «Deicofer», en el que trató particularmente, con cariño de gran patriota y lealtad de verdadero amigo, la cuestión chileno-boliviana.

Porque, eso sí, aunque desde mucha tiempo se hallaba fuera de su patria, siempre estaba trabajando por ella, procurando hacernos conocer de todo el mundo, y por lo tanto, haciéndola querer.

De nosotros sabemos decir que conocimos así, palmo a palmo las alturas de Bolivia; que podemos diseñar las siluetas de sus ciudades; que estamos al tanto de sus maravillosas riquezas minerales y de los inmensos horizontes que ofrece al brazo emprendedor, aquel país casi virgen de industrias, gracias a nuestras clarías con el señor Bueno, quien se complacía también en referirnos con pomposos la historia política de su patria.

Y como palpita el corazón del patriota, como se dilataban sus pupilas al recordarlo del terreno y con cuanto amor habíamos de las inextinguibles serrañas; y cuánto poztábamos en sus relatos, hasta las ruinas empinadas de los inacabables senderos.

Periodista laborioso y modesto hasta la exageración, colaboró sin ruido y anónimamente en diversos diarios chilenos, entre ellos en *La Libertad Electoral*, *La Ley*, *La Perla* y últimamente como dejamos dicho, en EL CHILENO. Nuestro clima no es bueno para su salud, y apenas le fué posible regreso a su patria, donde como vemos, se le ha hecho una justa justicia, señalándole un cargo altamente honroso en la administración.

Renovamos nuestras felicitaciones al leal amigo y lo enviamos un cariñoso saludo, que el papel se encargará de llevar a nuestras abruptas costas y a las altas mesetas, donde vegetan apaciblemente las ciudades bolivianas.

JUAN GARCÍA

EL DIA

Una Colección interesante

Mr. Sysson ó Museum

Visita de S. E. el Presidente

El Ingeniero Norte Americano Mister Sysson, al recorrer el país, estudiando las diversas líneas de ferrocarriles que se proyectan, ha tomado el cuidado de recojer los diversos elementos de riqueza y producción nacional, capaces de mostrar la potencia industrial y económica del país.

Guiado por ese espíritu práctico, que caracteriza a la raza sajona, y obedeciendo a ese principio comercial según el cual es preciso mostrar las conveniencias de todo negocio, para lograr la inversión de capitales, Mr. Sysson, no solo ha estudiado la dirección y accidentes de las rutas, sino también los elementos de cada localidad, los usos y costumbres de cada región, los frutos de cada Departamento.

De ese modo, el Ingeniero piensa mostrar a los capitalistas y empresarios, las ventajas y expectativas de las líneas que ha estudiado.

En pocos días más, partirá el señor Sysson, llevando a los Estados Unidos, todo lo que con paciente labor y fuertes gastos ha reunido y coleccionado hábilmente.

Oro de Chuquigüillo (en el que van las dos hermosas y enormes piezas últimamente recojidas), de San Juan del Oro y de Chayanta, de Arica y Pata; Palta, Mismo, Estano de Potosí, y Oruro, junto con pieles, tejidos, lanas y multitud de curiosidades de esos departamentos.

Café de Corocoro, Cacao y Café de Yungas, Cochabamba y Santa Cruz.

Papas, Chuño, Tunta, Quinoa de Paques, Lique, Pata etc.

Maderas, Caca, Quina de La Paz y Cochabamba, Tejidos de Cliza, Potosí, Chayanta y Sicaen.

Lanas de Chacabamba; Goma de Mapi, Zongo y Chacabamba.

Azuay y Vailalla de Santa Cruz; Cera vegetal de Valle Grande; Cueros de Cordillera.

Marmoles de Arque, Berengela de Paques, Pórido y Estano de Inquisivi. Largo sería enumerar los objetos, minerales y productos, reunidos en el museo que el señor Sysson lleva a los Estados Unidos.

Hay todavía que agregar las curiosidades, huascos, obras de filigrana, plata labrada, bordados, ponchos, objetos de uso diario de los indios y viajeros; una serie de vistas fotográficas, de nuestras montañas, ciudades, monumentos, retratos, etc. etc.

Todo lo coleccionado, que es mucho y muy interesante, es, como la parte ilustrativa de la serie de mapas, planos, diseños, estudios, notas referentes a los ferrocarriles.

Algo como la parte material, de los estudios parciales y observaciones recogidas, para la construcción de los ferrocarriles.

S. E. el señor Presidente de la República, con los Ministros de Estado visitó en la mañana de ayer el museo del señor Sysson, y durante dos largas horas examinó las colecciones, vió las vistas; productos agrícolas y minerales, todo en fin, lo reunido por el coleccionista y observador ingeniero.

Fijó su atención sobre todo, en el mapa de la red ferroviaria proyectada, y con atención las explicaciones y observaciones que sobre el mapa, le hizo Mr. Sysson, según el cual, la vía más corta y fácil, será siempre, para todo el país, la que salda por Arica; pues si de La Paz hay solo 10 ó 12 horas al día, de Cochabamba, Potosí y Sucre, apenas hay dos días.

Mostrase el señor Sysson, satisfecho y muy complacido de sus trabajos, y augura para Bolivia, un gran desarrollo y brillante porvenir en cuanto se realice la construcción de las líneas.

Vá el a entenderse con sus comitentes, a presentarles el voluminoso informe que tiene hecho, y suministrarles los datos precisos, para la gran negociación en proyecto.

Deja ya ésta a su familia y volverá pronto con la resolución definitiva de los capitalistas que le han enviado. Lógico es pues suponer que en seis ó ocho meses, se dé principio a la gran obra que el país anhela.

El automóvil

Telegrama que recibimos de Oruro, nos hace saber que don Juan B. Mischin, teniendo urgencia de ir a Huancabamba, después

de la salida del tren, contrató el automóvil del señor Aguayo, en el que cortando la línea del ferrocarril, pudo llegar a Huancabamba.

El señor Mischin pagó 500 Bs. al señor Aguayo. Ho ahí, que el automóvil resulta práctico y productivo.

Ferrocarril Uyuni- Potosí

Examinación de Propuestas

ISMAEL MONTES

PRESIDENTE CONSTITUCIONAL DE LA REPUBLICA

Considerando:

Que es de absoluta necesidad el establecimiento de vías fáciles de comunicación que den vida y movimiento comercial a los centros principales de la República; Que el Departamento de Potosí, necesita dar salida a sus valiosas producciones minerales, estancadas por falta de medios de exportación, imponiéndose urgentemente la construcción previa de una línea férrea, en dicho Departamento, entre otras que han de realizarse;

Que no reconoce el Gobierno privilegio de ninguna clase para este género de obras en el territorio Nacional.

Decreto:

Artículo 1º. Se convoca a propuestas para la construcción de un ferrocarril entre las ciudades de Uyuni y Potosí.

Art. 2º. Dichas propuestas se presentarán en pliegos cerrados, ante el Ministerio de Fomento hasta el primero de Setiembre del presente año.

Art. 3º. Sin perjuicio de esta disposición, continuarán los estudios que se van practicando por cuenta del Gobierno en el territorio de la República.

El señor Ministro de Estado en el Despacho de Gobierno y Fomento, queda encargado de la ejecución y cumplimiento del presente Decreto.

Dado en la ciudad de La Paz, a 2 de Mayo de 1905.

Día Social

Banquete Pinilla-Gutiérrez

A las 8 de la noche en el Amplo comedor del Club, elegantemente decorado, se sentaron las cincuenta y tantas personas que ofrecían el banquete a los señores ministros en Río y Santiago, señores Alberto Gutiérrez y Sabino Pinilla.

Magnífico golpe de vista presentaba la mesa, al rededor de la cual estaban los señores:

Excmo. Sr. Fernando E. Guachalla, Excmo. Sr. Claudio Pinilla, Ministro de Relaciones Exteriores, Excmo. Sr. Bertram Mathieu, Ministro de Guerra, Sr. José Santos Quinteros, Ministro de la Guerra, Sr. Aníbal Capriles, Ministro de Gobierno, Sr. Manuel V. Ballivián, Ministro de Colonias.

Sr. Sabino Pinilla, Sr. Alberto Gutiérrez, Sr. Heriberto Gutiérrez, Presidente del Ayuntamiento, Sr. Macario Pinilla, Senador por el Departamento, Sr. Alfredo Ascaranza, Sr. Andrés S. Muñoz.

Sr. Luis Salinas Vega, José Carrasco, Sr. Luis Sain, Tomas O'Connor D'Archi, Sr. Lismao Gutiérrez, Sr. Abigail Sanjeles.

Sr. Victor E. Sanjines, Sr. Ventura Farfan, Sr. Dario Gutiérrez, Arturo Loiza, José Salinas, Eduardo Diez de Medina.

S. Alexander, Pascual Cesariño, A. de la Lastera, R. Berthín, David Ascaranza, Néstor Cuestó V.

Rodolfo Aramayo, José González Q., Carlos Flores Q., Adolfo Ortega, Abel Pinilla, Federico Quijano, Juan M. Zalles y Enrique Urquidí.

El Ministro de Chile Sr. Bertram Mathieu, ocupaba uno de los asientos de honor y fué muy agasajado por todos.

El Encargado de Negocios del Brasil, señor Feitosa, escusó su asistencia por enfermedad de última hora.

Ofreció el banquete el señor Guachalla, diciendo:

Señor Gutiérrez: Sr. Pinilla: La Patria debe estar de placeres, porque voy a representarla en el extranjero, con merecimientos propios y prestigios bien adquiridos.

Por este motivo, los amigos presentes, me han autorizado expresos en alestosos congratulación y los votos que formularé porque el acuerdo puerca nuestros actos y el éxito como la feunda labor que, respectivamente, van a emprender en pro de

los intereses nacionales, ante los Excmos. Gobiernos del Brasil y de Chile, cuyos señores Representantes nos honran con su presencia.

Llevalis una misión de paz y confraternidad, en ejecución del programa internacional de nuestro Gobierno, cuyo anhelo es consolidar vínculos amistosos con todos los países y muy especialmente con los vecinos.

Esta es también una aspiración nacional, de cuya realización estamos dignos y merecidamente encargados; así como de la importante tarea de estrechar las relaciones del comercio y de la industria, entre nuestro país y las dos progresistas repúblicas, con las cuales acabamos de definir nuestras cuestiones.

Despejado así en gran parte nuestro horizonte internacional, nuestra misión, lo esperamos, ha de ser de profundos resultados.

Con esta convicción, os deseamos un viaje feliz y grata residencia en las floriscientes ciudades de Santiago y Río de Janeiro.

Mientras tanto, debéis estar persuadidos de que dejáis aquí corazonas amigas, que se complacen en ofreceros esta manifestación de su cariño y respeto.

El señor Gutiérrez:

Esta hermosa fiesta que habéis tenido la bondad de ofrecernos con motivo de nuestra próxima partida al extranjero, en representación de nuestro Gobierno y de nuestra patria, tiene para mí una doble significación y deja en mi alma una doble huella de reconocimiento. La considero, no solo como la confirmación de mis creencias por parte de este distinguido grupo de la política, de la administración y de la cultura intelectual boliviana, sino, por lo que a mí respecta, como la aprobación de mis actos públicos en la ocasión reciente en que me cupo representar a Bolivia ante el Gobierno de Chile en una circunstancia que puede llamarse histórica en el curso de sus relaciones internacionales.

Os aseguro que si aprecio en mucho la prueba de benevolencia que me dais al asentar a la designación hecha por el Supremo Gobierno para su representación diplomática en el Brasil, agradezco mucho más esta marca de aprobación de lo que me tocó hacer en la circunstancia que he recordado.

Considero, por mi parte, que hay situaciones históricas que están en la mano de los hombres, pero que no eluden. Solo los toco seguir la corriente sin asperas, aunque sin mansedumbre. Los hombres no realizan por sí solos las soluciones de esa magnitud, pero están obligados a no contrariar la corriente lógica de los acontecimientos. Los tratados concluidos con el Brasil y con Chile obedecen al concepto claro de ese deber y a la decisión con que el Gobierno de Bolivia ha abordado todas las soluciones internacionales. Dejar pasar el tiempo, eludir las soluciones trascendentes, vacilar ante las responsabilidades, decidirse por la inacción en medio de las encontradas corrientes, no es propio de los grandes caracteres, ni responde a las necesidades y a las exigencias de nuestro tiempo.

Eso sería perpetuar la inercia en medio de la fiebre de actividad y de iniciativa que caracteriza a este siglo. No podía el Gobierno de Bolivia, ni los que hemos colaborado en una ó otra esfera a su esfuerzo, optar por la cómoda inacción, por el tumor a las responsabilidades y a las destrucciones, cuando el deber de nuestra dignidad, de nuestra conciencia y la exigencia del interés nacional nos imponían resolver los problemas internacionales que estorbaban nuestra acción política y financiera, para poner resolutamente rumbo a la grande obra del progreso a que nuestros excepcionales recursos y nuestra ambición patriótica nos invitan. Las soluciones alcanzadas no satisficieron seguramente todas nuestras aspiraciones, son obras humanas, como decía Bismarck del tratado de Berlín, reflejo de las situaciones y de los acontecimientos, pero son obras de buena fe, de decisión patriótica y de franca e hidalga responsabilidad.

El señor Pinilla va a Chile a ejecutar, bajo los auspicios de la amistad internacional, sellada con ese país, el tratado a que me ha cogido el honor de poner mi firma. Por mi parte, me dirijo al Brasil a desenvolver el bien público ideado en el tratado de Petrópolis, obra del esfuerzo patriótico de los dos Estados y amigos nuestros que se hallan presentes. Nuestra misión es hidalga y justa, puesto que vamos a países amigos, con los que hemos encontrado la fórmula de la amistad y de la reconciliación.

